

Formulario de Cuenta e Inscripción al Programa

Recuerde que también se puede inscribir en el programa a través de *RecLink* en el sitio: parks.raleighnc.gov

Datos de contacto principal

Reside en Raleigh No reside en Raleigh Agregar \$15 al curso. Las cuotas por no residir en Raleigh no se aplican a los Programas Recreativos Especializados ni a los cursos que cuestan menos de \$15.

Apellido _____ Primer Nombre _____ Fecha de nacimiento ____ / ____ / ____ Masculino Femenino

Dirección Postal _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Teléfono de casa _____ Teléfono del trabajo _____ Teléfono celular _____ *Correo electrónico _____

Persona contacto en caso de emergencia _____ Teléfono _____

Recibo de registro: (Envío por correo) Deseo que mi recibo (marque una opción)

se envíe por correo electrónico (es necesario un correo electrónico válido) se imprima y envíe por correo postal

*Al proporcionar mi correo electrónico, estoy de acuerdo en recibir comunicaciones electrónicamente de parte de Parques, Recreación y Recursos Culturales de Raleigh.

El Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales de la Ciudad de Raleigh dan la bienvenida a la participación de toda persona, incluyendo aquellas con discapacidades y requerimientos especiales. Tenemos el compromiso de cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans With Disabilities Act - "ADA") y ofreceremos adaptaciones razonables para facilitar la participación en nuestros programas. Para asegurarnos que estén establecidas las adaptaciones razonables, se debe recibir la inscripción al programa o la solicitud de adaptación por lo menos 2 semanas antes de la fecha de inicio del programa. Para obtener más información, llame al Servicio de Inclusión al: 919.996.2147.

Datos del participante #1

Nombre del participante #1 Fecha de nacimiento _____ Fecha de nacimiento ____ / ____ / ____ Masculino Femenino

Apellido del padre, madre o tutor Si el participante es menor de 18 años _____ Primer nombre de los padres _____

Deseo que el Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales esté enterado sobre estas afecciones médicas del participante: _____

Deseo que el Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales esté enterado sobre estas discapacidades del participante: _____

Solicito adaptaciones razonables según la ley ADA para la condición médica/afección discapacitante listada. Sí No

Código de barras del curso	Nombre del programa	Ubicación	Fecha	Hora	Cuota
_____	_____	_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	_____	_____	\$ _____

Datos del participante #2

Nombre del participante #1 Fecha de nacimiento _____ Fecha de nacimiento ____ / ____ / ____ Masculino Femenino

Apellido del padre, madre o tutor Si el participante es menor de 18 años _____ Primer nombre de los padres _____

Deseo que el Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales esté enterado sobre estas afecciones médicas del participante: _____

Deseo que el Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales esté enterado sobre estas discapacidades del participante: _____

Solicito adaptaciones razonables según la ley ADA para la condición médica/afección discapacitante listada. Sí No

Código de barras del curso	Nombre del programa	Ubicación	Fecha	Hora	Cuota
_____	_____	_____	_____	_____	\$ _____
_____	_____	_____	_____	_____	\$ _____

Información de la cuenta

Crear una cuenta nueva Actualizar mi cuenta Envíenme mi # PIN de familia y el código de barras de cliente

Información de inscripción

Se requiere hacer el pago al momento de la inscripción. Utilice este formulario para la inscripción y envíela a las instalaciones en donde se lleva a cabo el programa.

Cuota por no residir en la Cd. de Raleigh (\$15/curso) \$ _____

Deseo hacer un donativo para apoyar la participación de un menor en los programas de Parques, Recreación y Recursos Culturales de Raleigh (especificar cantidad) \$ _____

CANTIDAD TOTAL A DEBER \$ _____

Formulario de Cuenta e Inscripción al Programa

Recuerde que también se puede inscribir en el programa a través de *Reclink* en el sitio: parks.raleighnc.gov

Información de pago

Cheque # _____ (Emita su cheque a la orden de City of Raleigh) **Giro postal**

Los pagos con tarjeta de crédito pueden hacerse en instalaciones con personal de servicio o mediante el sistema de inscripción en línea **Reclink**. Visite la página Web: parks.raleighnc.gov y seleccione: "Register on Reclink". Si desea completar su inscripción en línea, pero prefiere no pagar en línea con tarjeta de crédito, puede agregar un abono a su cuenta antes de hacer la inscripción en línea; haga el pago en el centro comunitario o en la oficina administrativa del Depto. de Parques y Recreación.

Política de reembolso

- Las solicitudes de reembolso recibidas por escrito, por lo menos 14 días o más de anticipación a la fecha del programa/arrendamiento/asignación del grupo tienen derecho a:
 - A. Abono o transferencia del 100% de las cuotas hacia otro programa al momento del retiro;
 - B. Reembolso del 85% en base al costo total del programa o arrendamiento;
 - C. Abono/transferencia/reembolso del 85% sobre cuotas aceptables por arrendamiento
- Las solicitudes de reembolso, abono o transferencia recibidas con menos de 14 días de anticipación a la fecha del programa/arrendamiento/asignación del grupo no serán concedidas.
- Los reembolsos por circunstancias médicas solicitados antes de la fecha del programa/arrendamiento/asignación de grupo serán concedidos al 100% dependiendo de la verificación.
- La cancelación del uso de instalaciones exteriores debido a inclemencia del tiempo posiblemente se puedan reprogramar, dependiendo de su disponibilidad.
- Debe solicitarse una transferencia al momento de retirar la inscripción.
- Cualquier miembro de la familia que pertenezca a la misma cuenta de inscripción puede hacer uso de un abono.
- La falta de asistencia o de participación en el programa no le da derecho a un cliente a obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden enviarse a: **Raleigh Parks, Recreation and Cultural Resources Department** Rbo.registration@raleighnc.gov

Políticas sobre fotografías/medios sociales

Comprendo y estoy de acuerdo que la Ciudad de Raleigh posiblemente tome fotografías y vídeo de individuos o de grupos que participan en los programas y eventos; posiblemente usen algunas fotografía(s) y/o vídeo(s) que se hayan tomado de mi persona o de mi niño/a para propósitos publicitarios y para otros fines relacionados con actividades de la Ciudad.

Política de no discriminación

La política de la Ciudad de Raleigh es, y será, oponerse a cualquier discriminación basada en edad real o percibida, discapacidad mental o física, sexo, religión, raza, color, orientación sexual, identidad de género o expresión, estado civil o familiar, estatus económico, estatus de veterano o país de origen en cualquier aspecto de la vida moderna. El participante que alegue discriminación en base a cualquiera de las áreas antes mencionadas, puede presentar una queja ya sea con el Director del Depto. de Parques, Recreación y Recursos Culturales de Raleigh o bien, en la Oficina de Igualdad de Oportunidades, Equal Opportunity, U.S. Department of the Interior, Washington, D.C. 20240.

Exoneración, indemnización y convenio de no demandar

Entiendo que la participación en el programa recreativo seleccionado representa riesgos de lesiones o enfermedad. Los riesgos incluyen, aunque no se limitan a, inclemencias del tiempo, accidente mientras se hace un viaje, enfermedades relacionadas con alimentos, problemas o fallas de equipos, contacto con las acciones de los demás participantes, espectadores y voluntarios, resbalones/tropiezos/caídas y lesiones musculo esqueléticas - entre otros. Elijo por mí mismo y por mi niño/a participar en los programas seleccionados a pesar de los riesgos.

Al firmar el formulario de Inscripción en el Programa reconozco todos los riesgos de lesión, enfermedad, muerte y daños a la propiedad; afirmo que he asumido toda responsabilidad por lesión, enfermedad o muerte relacionada en cualquier forma con la participación en el programa. También estoy de acuerdo por mí mismo y por mi niño/a participante en seguir todos los reglamentos y procedimientos del programa, y en seguir indicaciones razonables de los instructores y supervisores del programa.

A cambio de la oportunidad de participar en el programa, estoy de acuerdo por mí mismo y por parte de mis herederos, asignados, albaceas y administradores en exonerar y renunciar a todo reclamo, y en eximir cualquier derecho legal que pueda tener para solicitar pago o desagravio de cualquier tipo de la Ciudad, sus empleados o agentes por motivos de lesión, enfermedad o muerte resultantes de este programa. Si estoy inscribiendo a un menor a un programa, estoy de acuerdo en que soy el padre, madre o tutor legal, o de otra forma la persona responsable por el menor, cuya solicitud estoy presentando; estoy de acuerdo en exonerar y renunciar a todo reclamo, y en eximir cualquier derecho legal que pueda afirmar tener a favor del menor participante en el programa. También estoy de acuerdo en no demandar a la Ciudad, ni a sus empleados o agentes; estoy de acuerdo en indemnizar a la Ciudad por todo reclamo, pérdida o gasto, incluyendo honorarios de abogados, en caso de presentarse una demanda relacionada con una lesión, enfermedad o muerte de mí mismo o del menor por participar en este programa.

Al firmar abajo, reconozco que he leído, entiendo y estoy de acuerdo con las políticas de la Ciudad de Raleigh que figuran en este formulario. Para completarel proceso de inscripción, se requiere de su firma.

Firma del participante _____ **Fecha** _____

Firma padre, madre o tutor si el participante es menor de 18 años _____ **Fecha** _____